

Informe de actividades Segunda quincena de noviembre de 2014

Guatemala, 8 de Diciembre, 2014
Embajador del Japón en Guatemala
Eiichi Kawahara

◆ Visita a la oficina central de Cofiño Stahl



El 18 de noviembre, visité la oficina central de Cofiño Stahl, empresa guatemalteca que distribuye y vende vehículos TOYOTA. Después de reunirme con el Sr. Saravia, Presidente de esta empresa, (fotografía de la izquierda), tuve oportunidad de conocer la sala de exhibición de vehículos TOYOTA y el taller de servicio. Esta empresa ha trabajado como agente comercial de TOYOTA desde 1964. Me comentaron que en 1963, los ejecutivos de negocios del país visitaron Japón y tiempo después, el padre del Sr. Saravia realizó el contrato de distribución y venta con TOYOTA. Actualmente, esta empresa ha ampliado su gama de productos, convirtiéndose en agente comercial de llantas Yokohama y vehículos SUBARU. Entre los vehículos nuevos, los TOYOTA se venden más, y dentro de ellos, los tipo pick up HiLux tienen mayor demanda. Al visitar el taller de servicio, ubicado en el



primer nivel de la oficina central, se encuentra una amplia recepción para atender a varios clientes al mismo tiempo. Poniendo la mayor importancia en la satisfacción de los clientes, ofrecen un servicio en el que, en el término de una hora, tratan de cumplir el servicio de reparación de vehículos, y también cuentan con un salón de espera donde sus clientes, como cortesía mientras su vehículo está en servicio, pueden disfrutar de una manicura, una limpieza de zapatos, servicio de internet y desayuno.

Por otra parte, en todo momento, a través de una pantalla que está cercana a la recepción, se monitorea el programa de control de reparaciones y otros servicios. Me comentaron que, gracias a la buena calidad y alta resistencia de los vehículos TOYOTA y a la red de servicio de atención a clientes, sus clientes tienen un alto grado de satisfacción.

© Reunión con el Presidente de la Asociación de Origami y la artista de Sumi-e



Tuve oportunidad de invitar a mi residencia al Sr. Saravia, Presidente de la Asociación de Origami y a la Sra. Raquel Ferrus, artista de Sumi-e (en la fotografía de la izquierda, el Sr. Saravia es el tercero de izquierda a derecha; y la Sra. Ferrus, cuarta).

El Sr. Saravia también es matemático. Me contó que su madre, quien era maestra de educación primaria, le enseñó

el origami y después, con un texto que compró él, aprendió por sí mismo. También me contó que actualmente tiene solicitudes para dar charlas en las escuelas de educación primaria a nivel nacional, en donde enseña a los alumnos el divertido Origami y geometría. Al mostrarme el poliedro regular que hizo con origami con los estudiantes de la USAC, quedé sorprendido por su forma diversa.



Por otra parte, la artista Ferrus me contó que aprendió el sumi-e a través de la esposa de un maestro guatemalteco de sumi-e, quien lo aprendió en japon. A la Sra. Ferrus le gusta pintar cuadros en acuarela utilizando la técnica de sumi-e. Debido a la dificultad de conseguir el papel especial en Guatemala, ella pinta sumi-e en papel de color en vez del tradicional papel japonés que se utiliza para sumi-e. Ella enseña a pintar a los niños de la Unidad Nacional de Oncología Pediátrica en la ciudad de Guatemala. Al visitar esta unidad Su Alteza Imperial, la Princesa Akishino, en octubre del año en curso, los niños le mostraron los trabajos realizados. La Sra. Ferrus me contó que regularmente enseña a pintar a los niños que padecen de cáncer, entre ellos, hay niños que son admirablemente talentosos; y también, elabora calendarios utilizando las obras de los niños y el dinero recaudado por la venta de éstos, se dona al hospital. Al escuchar esta historia, compré el calendario que me mostró.

Tanto el Sr. Saravia como la Sra. Ferrus, me ofrecieron gentilmente que pueden impartir sus conocimientos en un taller de origami y sumi-e cuando haya oportunidad.

◆ Gala benéfica organizada por la Asociación Diplomática



La noche del 21 de noviembre, en un hotel de la ciudad, se realizó la gala benéfica, organizada por la Asociación Diplomática, cuya presidenta es la esposa del Excelentísimo Sr. Embajador de Alemania. Se contó con la participación de aproximadamente 340 personas de las embajadas y los miembros de la comunidad

de cada país. Por nuestra parte, contamos con las personas voluntarias (fotografía de la derecha). En el salón se preparó el espacio para el baile social y muchos participantes disfrutaron la música latina.



◆ Visita de cortesía del Sr. Martin Fredmann



El Sr. Fredmann actualmente dirige la compañía de Colorado Ballet de los Estados Unidos de América y también toma la dirección de las compañías de ballet de los países de Europa y Asia. Durante 30 años, él entrenó a bailarines japoneses jóvenes. También es fundador del Gran Premio de Japón del Concurso Internacional de Ballet.

Me contó que en los últimos diez años, este concurso se lleva a cabo en Japón, a nivel nacional, en agosto de cada año; en los concursos recientes, se contaba con la participación de más de 600 bailarines y bailarinas, entre los 10 y 20 años de edad, donde actuaban como jurado unas 10 personas muy reconocidas en el campo del ballet. También me aclaró que se puede garantizar que los bailarines japoneses son muy talentosos, y que la razón de ese alto nivel, se debe a que practican en forma disciplinada y apasionada.

El Sr. Fredmann me contó que ha visitado Japón, para enseñar su técnica, aproximadamente 96 veces; de esas 96 veces, visitó 70 ciudades, entre ellas mencionó la prefectura Okinawa, al sur de Japón y la ciudad Kitami de la prefectura Hokkaido, en el norte. También comentó que va a Japón con el boleto aéreo que consigue por su cuenta propia con el fin de reducir los gastos de las compañías de ballet japonesas que lo reciben. Por otra parte, me comentó que está estudiando la idea de invitar a Guatemala a los bailarines japoneses talentosos.

Por mi parte, le comenté que en Florida, donde yo trabajaba antes, enviábamos a Japón a los jóvenes estadounidenses recién graduados de la universidad a través del programa de maestros del idioma Inglés y también, que acá en Guatemala, cada año estamos enviando a Japón 4 ó 5 jóvenes guatemaltecos excelentes bajo el esquema de becas del Ministerio de Educación del Japón. Al escucharme, el Sr. Fredmann me felicitó. El Sr. Fredmann recibió en Japón una condecoración por las actividades que ha desarrollado durante esos años.

◆ Reunión con el Presidente de la Agencia de Honda en Guatemala



En la segunda mitad de noviembre, invité a mi residencia a los directores de la agencia que distribuye y vende vehículos y motocicletas Honda en

Guatemala y pude saber aspectos interesantes sobre el mercado guatemalteco. Me comentaron que los 3 directores han visitado Japón y que les gusta mucho. También me comentaron que actualmente en Guatemala, no se tiene restricción alguna con respecto a los vehículos usados importados; además, no hay reglamento o revisión de gas, ni seguridad de funcionamiento del vehículo; hasta ahora, han seguido tratando de cambiar para mejorar, sin embargo, las autoridades relacionadas se están atrasando.

◆ Visita de cortesía del Sr. Escobedo, exEmbajador de Guatemala en Japón



A fines de noviembre, recibí la visita de cortesía del Sr. Escobedo, exEmbajador de Guatemala en Japón. Durante su gestión como Embajador de Guatemala en Japón, desde hace 6 años y medio hasta su regreso a Guatemala en octubre recién pasado, se destacó en múltiples actividades y me comentó que se siente muy satisfecho del trabajo realizado. También me contó que gracias a su esfuerzo, hoy en día, el ron guatemalteco Zacapa se distribuye en Japón.

Por mi parte, le felicité por la condecoración que le concedió el Gobierno del Japón antes de que se retirara de Japón. También le expliqué que para el 2015, estamos preparando varios eventos para celebrar el 80 aniversario del establecimiento de relación diplomática entre Japón y Guatemala.

El Sr. Escobedo, me comentó que su hijo, quien habla japonés, está estudiando medicina en Cuba ; y que él planea visitar Cuba a inicios del año nuevo; en su viaje de regreso, quiere pasar a México a visitar al Sr. Yamada, Embajador del Japón en México (exDirector General de America Latina y el Caribe de la cancillería japonesa). También me hizo saber que a partir del próximo año, dará clases en una universidad de Guatemala.

◆ Visita de cortesía de la misión de JICA

El 27 de noviembre, recibí la visita del Sr. Takizawa, Director del Departamento de Desarrollo Humano de JICA (fotografía de la izquierda; segundo de izquierda a derecha) y su colega, quienes me comentaron que han concluido la evaluación de los posibles que han tomado en consideración para realizar el proyecto de mejoramiento de salud y nutrición de madres é hijos. Este nuevo proyecto es la etapa siguiente del Proyecto de Salud Materno-Infantil que se está llevando a cabo bajo el esquema de la cooperación técnica



y que llamará la atención por ser un nuevo proyecto que se realizará en las regiones más afectadas por la desnutrición. El Sr. Takizawa me explicó que quiere responder a la alta expectativa y esperanzas que tienen las personas interesadas en los lugares considerados para el proyecto, personas que están entusiasmadas y que son indispensables para llevar a cabo el proyecto sostenible. Por mi parte, les solicité que preparen los datos relacionados con el tema para que se puedan presentar las metas y efectos de aquí en adelante; y que también tomaran en consideración la posibilidad de colaborar con el proyecto de mejoramiento nutricional que Japón realizará a través del Banco Mundial.

◆ Donación de la Asociación de Damas de Kasumigaseki a la Unidad Nacional de Oncología Pediátrica, UNOP



Recibimos la donación de la Asociación de Damas de Kasumigaseki (Asociación de las Esposas de los Funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores del Japón que está en Kasumigaseki, Japón) para la Unidad Nacional de Oncología Pediátrica; unidad que fue visitada por Su Alteza Imperial la Princesa Akishino a inicios del mes octubre del año en curso.

La UNOP está administrada por una ONG y ofrece tratamiento gratuito a los niños que padecen cáncer, especialmente, niños de escasos recursos del interior de la República de Guatemala. El principio de este hospital es mantener ambientes limpios y alegres para los niños que padecen esta enfermedad. La Sra. Gloria de Dios, Directora Ejecutiva de la ONG, me comentó que aunque obtienen una parte de fondos del Gobierno de Guatemala, la mayor parte de sus fondos los consiguen a través de donativos. En este hospital se encuentran muchas personas voluntarias, incluyendo a médicos y entre ellos, se cuenta a la artista de sumi-e, Sra. Ferrus, que ya mencioné en este reporte.

Fin